

ESPAÑOL
ENGLISH

TRUPER®

Instructivo de

Limpiador a vapor

1800 W

Potencia

1 L

Capacidad

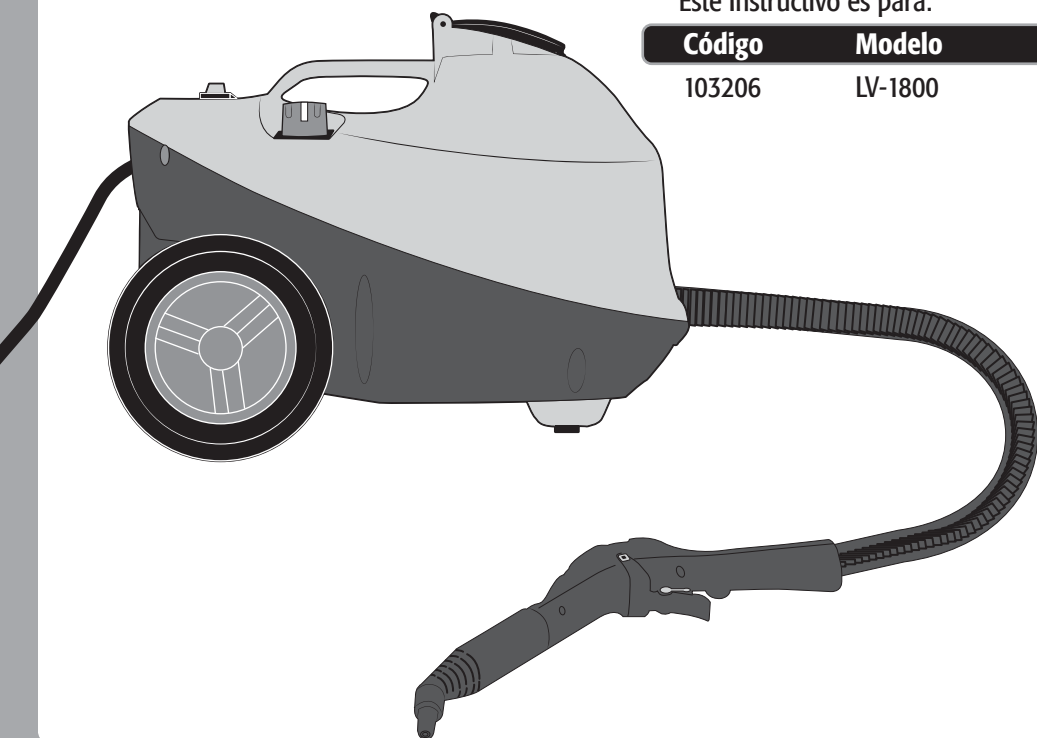
Este Instructivo es para:

Código

103206

Modelo

LV-1800



LV-1800

ATENCIÓN



Lea este instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



Especificaciones técnicas	3
Requerimientos eléctricos	3
 Instrucciones de seguridad	4
 Normas específicas de seguridad para el limpiador a vapor	6
Partes	7
Ensamble	8
Operación	10
Mantenimiento	13
Solución de problemas	14
Centros de servicio autorizados	15
Póliza de garantía	16

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este Instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



		LV-1800	
Código	•	103206	
Descripción	•	Limpiador a vapor	
Tensión	•	127 V~	
Frecuencia	•	60 Hz	Corriente • 15 A
Capacidad del tanque	•	1 L (33.8 fl oz)	
Tiempo máximo de vapor	•	40 min	
Temperatura máxima del vapor	•	100 °C (212 °F)	
Presión máxima	•	50 PSI (345 kPa)	Presión nominal • 30 PSI (210 kPa)
Tasa de vapor ajustable	•	20 g/min – 40 g/min	
Material del intercambiador de calor	•	Aluminio	
Tiempo de calentamiento	•	1 minuto	
Longitud de la manguera de vapor	•	2.4 m (8 ft)	
Longitud del cable de alimentación	•	4 m (13.1 ft)	
Peso	•	3.4 kg (7.5 lb)	
Conductores	•	14 AWG x 3C con temperatura de aislamiento de 105 °C	

El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento básico.
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase H

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

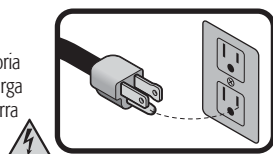


⚠ ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

Requerimientos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA En el caso de fallas o averías, la conexión a tierra provee una trayectoria con resistencia mínima para la corriente eléctrica, lo que reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor a tierra y una clavija con conexión a tierra. La clavija debe estar conectada a una entrada que se encuentre instalada y aterrizada de acuerdo con todos los códigos locales.

⚠ ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.



Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

⚠ ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **volteck**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.





Todos los operadores deben leer estas instrucciones antes de usar el equipo.

Cualquier aparato eléctrico puede ser peligroso si se utiliza incorrectamente. Algunas de las advertencias de seguridad mencionadas en este manual se aplican en general a muchos electrodomésticos. Otras advertencias son específicas para el uso de este limpiador a vapor eléctrico.

Siempre siga estas pautas de seguridad. No hacerlo puede resultar en lesiones personales o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA ¡Este equipo puede ser peligroso! El uso descuidado o incorrecto puede causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA • Esta máquina es solo para uso doméstico

• Antes de usar, asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lean y comprendan todas las instrucciones de seguridad y otra información contenida en este manual. Guarde este manual y revíselo con frecuencia antes de usar esta herramienta y al mostrar a otros sobre los procedimientos de operación adecuados.

• Antes de usar el limpiador a vapor, tómese el tiempo para familiarizarse con los controles, especialmente cómo detener el limpiador a vapor en caso de emergencia. Solo deben usar el limpiador a vapor aquellas personas que tengan un entendimiento completo de las instrucciones y que sepan cómo operar la máquina. Los niños nunca deben tener acceso al limpiador a vapor.

• Guarde este manual para futuras referencias.

1. No sumerja en agua. 2. Solo para uso doméstico. 3. Solo para uso en interiores. 4. No apto para calefacción de espacios.

5. Mantenga alejados a los espectadores y los niños: todos los espectadores, incluidos niños y mascotas, deben mantenerse a una distancia segura del área de trabajo.

6. Desconecte la herramienta: desconecte el limpiador a vapor de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar servicios, durante el transporte o al cambiar accesorios.

7. No utilice en entornos peligrosos: no utilice el limpiador a vapor bajo la lluvia o en lugares húmedos o mojados. No opere el limpiador a vapor en atmósferas gaseosas o explosivas.

8. Verifique piezas dañadas: antes de usar el limpiador a vapor, repare o reemplace cualquier pieza que esté dañada. Además, verifique la alineación de las piezas móviles, el ajuste de las piezas móviles, la rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Inspeccione periódicamente el cable del aparato. Si se encuentra algún daño, mándelo a reparación a un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. Los cables de extensión también deben inspeccionarse periódicamente y reemplazarse inmediatamente si están dañados.

9. Evite el arranque no intencional: asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufar el aparato.

10. Utilice la herramienta adecuada: no fuerce la herramienta ni ningún accesorio en la herramienta para realizar un trabajo para el cual no fueron diseñados.

11. De mantenimiento a las herramientas con cuidado: mantenga las herramientas limpias para un rendimiento óptimo y seguro. Siga las instrucciones para cambiar accesorios. Si el aparato no funciona como debería, o ha sido caído, dañado, dejado al aire libre, sumergido en agua, llame al Centro de Servicio al Cliente TRUPER.

12. Utilice accesorios recomendados: consulte el manual del

propietario para conocer los accesorios recomendados. El uso de accesorios incorrectos puede causar riesgo de lesiones.

13. No maltrate el cable: nunca lleve el aparato por su cable ni lo jale para desconectarlo del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.

14. No fuerce el aparato: realizará el trabajo de manera más eficiente y con menos riesgo de lesiones si se utiliza a la velocidad para la cual fue diseñado.

15. No se sobre esfuerce: mantenga un apoyo y equilibrio adecuados en todo momento.

16. Guarde la herramienta sin usar en interiores: cuando no esté en uso, el limpiador a vapor debe guardarse en el interior, en un lugar seco y cerrado, fuera del alcance de los niños.

17. Permanezca alerta: observe lo que está haciendo. Use el sentido común. No opere el limpiador a vapor cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol u otros medicamentos.

18. Mantenga el bloqueo de seguridad del gatillo activo cuando la herramienta no este en uso para evitar disparos involuntarios.

⚠ ADVERTENCIA Para garantizar una protección continua contra el riesgo de descarga eléctrica, enchufe la herramienta solo a tomas de corriente debidamente conectadas a tierra.

Seguridad personal

No limpie con vapor ni utilice este limpiador a vapor cerca de líquidos inflamables, gases o vapores explosivos como gasolina u otros combustibles, fluidos ligeros, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, hidrógeno o polvos explosivos como polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de granos o pólvora. Las chispas generadas por la unidad pueden encender vapores o polvos inflamables.

• Este limpiador a vapor es solo para uso en interiores. No lo utilice en exteriores.

• Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

• Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos. El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.





- Nunca deje desatendida una máquina lista para funcionar en el lugar de trabajo.
- No utilice la herramienta con un enchufe dañado. Si la herramienta no funciona como debería o se ha caído, dañado, dejado al aire libre o caído en agua, comuníquese con el departamento de servicio al cliente TRUPER.
- No use sin la boquilla en su lugar.
- Inspeccione cuidadosamente su electrodoméstico antes de usarlo y siga todas las instrucciones de etiquetas y marcas.
- No manipule el enchufe ni la unidad con las manos mojadas.
- Para reducir el riesgo de peligro para la salud por vapores o polvo, no limpie materiales tóxicos con vapor.
- No almacene el limpiador cerca de materiales peligrosos.
- No deje el limpiador desatendido cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas.
- Mantenga una posición adecuada y tenga precaución adicional al usar el electrodoméstico en escaleras.
- El servicio en el producto debe ser realizado solo por personal de reparación calificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado podría resultar en lesiones para el usuario o daño al producto.
- Este limpiador a vapor está destinado solo para uso doméstico. El uso comercial de este producto está prohibido y anulará la garantía del fabricante.
- Nunca moje ni rocíe la unidad con agua ni ningún otro líquido. Limpie la unidad después de cada uso según se describe en la sección de limpieza y almacenamiento.
- Siempre opere la máquina en posición horizontal. No la opere inclinada hacia un lado o incluso boca abajo.

4. Utilice únicamente un cable de extensión de 3 hilos que tenga un enchufe de tierra de 3 clavijas y un receptáculo de 3 ranuras que acepte el enchufe del producto.

⚠ ADVERTENCIA Descarga eléctrica puede causar **LESIONES GRAVES** o **MUERTE**. Preste atención a estas advertencias:

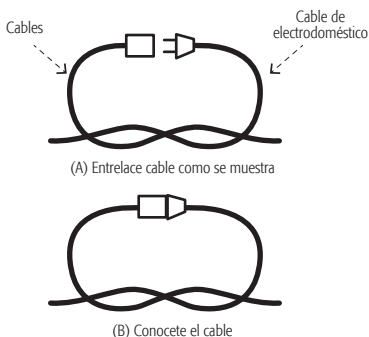
- No permita que ninguna parte del limpiador a vapor eléctrico entre en contacto con agua mientras esté en funcionamiento. Si el electrodoméstico se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- No utilice un cable de extensión superior a 3 m. El limpiador a vapor viene equipado con un cable de alimentación de 5 m. La longitud total combinada del cable no debe exceder los 8 m. Cualquier cable de extensión debe ser de calibre 14 (o más grueso) para alimentar el limpiador a vapor de manera segura.
- No toque el electrodoméstico ni su enchufe con las manos mojadas o mientras esté de pie en agua. El uso de botas de goma ofrece protección.

Cuadro de cable de extensión

Largo de cable	3 m (10 ft)
Calibre mínimo del cable	14

5. Para evitar que el cable del electrodoméstico se desconecte del cable de extensión durante el funcionamiento, haga un nudo con los dos cables según se muestra en la Tabla

Tabla 1. Método de sujeción del cable de extensión



Seguridad eléctrica

1. Se debe proporcionar protección con interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) en el circuito o enchufe a utilizar para este limpiador a vapor eléctrico. Hay receptáculos disponibles con protección GFCI incorporada que se pueden utilizar para esta medida de seguridad.
2. Asegúrese de que el voltaje principal coincida con el indicado en la etiqueta de clasificación de la unidad. El uso de un voltaje incorrecto puede dañar el limpiador a vapor y causar lesiones al usuario.
3. Para prevenir descargas eléctricas, utilice únicamente con un cable de extensión adecuado para uso en interiores. Antes de usarlo, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de utilizar uno lo suficientemente grueso para soportar la corriente que su producto consumirá. Un cable de tamaño insuficiente causará una caída en el voltaje de línea, lo que resultará en pérdida de energía y sobrecalentamiento.
6. No abuse del cable. Nunca jale el limpiador a vapor por el cable ni lo desconecte tirando de él. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.
7. Para proporcionar una protección continua contra el riesgo de descarga eléctrica, enchúfelo solo a tomas de corriente debidamente conectadas a tierra.



El fabricante no se hará responsable de lesiones resultantes del uso incorrecto del dispositivo o del uso que no cumpla con las instrucciones.

NOTA: Este limpiador a vapor está diseñado exclusivamente para uso doméstico en interiores.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lo utilice en exteriores ni en entornos húmedos o mojados. No lo exponga a la lluvia. Almacénelo en un lugar seco en interiores.

⚠ ADVERTENCIA Para su propia seguridad, lea y comprenda el manual del operador. No deje la unidad funcionando sin supervisión.

⚠ PELIGRO Este limpiador a vapor no debe usarse en dispositivos electrónicos.

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte la unidad antes de realizar el mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA Nunca deje los cepillos o boquillas en un lugar sobre cualquier superficie durante más de unos segundos. La exposición prolongada al calor y la humedad puede dañar las superficies.

- No opere la unidad sin agua en el tanque.
- No llene excesivamente el tanque de agua. La unidad puede contener un máximo de 1 L (33.8 oz) de agua. El exceso de llenado del tanque de agua puede causar daños a la máquina y lesiones al operador.
- No llene el tanque de agua con ningún líquido que no sea agua. Otros agentes de limpieza podrían dañar la unidad o causar lesiones. Se **RECOMIENDA ALTAMENTE** utilizar agua destilada o desmineralizada para minimizar la acumulación de depósitos minerales.
- No opere la máquina con el tanque vacío o a medio llenar. Siempre llene el tanque con agua antes de cada encendido de la máquina y después de largos periodos de inactividad.
- No haga funcionar la unidad durante más de 1 hora a la vez.
- No dirija vapor hacia personas, animales o dispositivos eléctricos.
- No toque la boquilla ni intente conectar accesorios mientras la unidad esté en uso. No toque los accesorios ni intente colocar el paño de algodón mientras la unidad esté en uso.
- **NUNCA** incline o gire la máquina cuando esté encendida o produciendo vapor.
- No desenchufe tirando del cable. Siempre agarre el enchufe para desconectarlo de la corriente.
- No exponga la máquina a temperaturas de congelación.
- No coloque la unidad sobre una superficie húmeda ni la opere cerca de una fuente de agua.
- No coloque la unidad sobre una toalla, manta u otro cojín aislante.
- No sumerja en agua.
- No apto para calentar espacios.

Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones en la máquina antes de intentar ensamblar y operar.



Alerta de seguridad. Precaución



Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lo utilice en exteriores ni en entornos húmedos o mojados.

No lo exponga a la lluvia.

Almacénelo en interiores en un lugar seco.



Desconecte inmediatamente el enchufe de la corriente si el cable de alimentación está dañado, desgastado o enredado.

Mantenga siempre el cable de alimentación alejado del calor, el aceite y los bordes afilados.



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



¡ADVERTENCIA! Apague siempre la máquina y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar inspecciones, limpieza y mantenimiento. Desconecte el enchufe del tomacorriente inmediatamente si el cable está dañado o cortado.

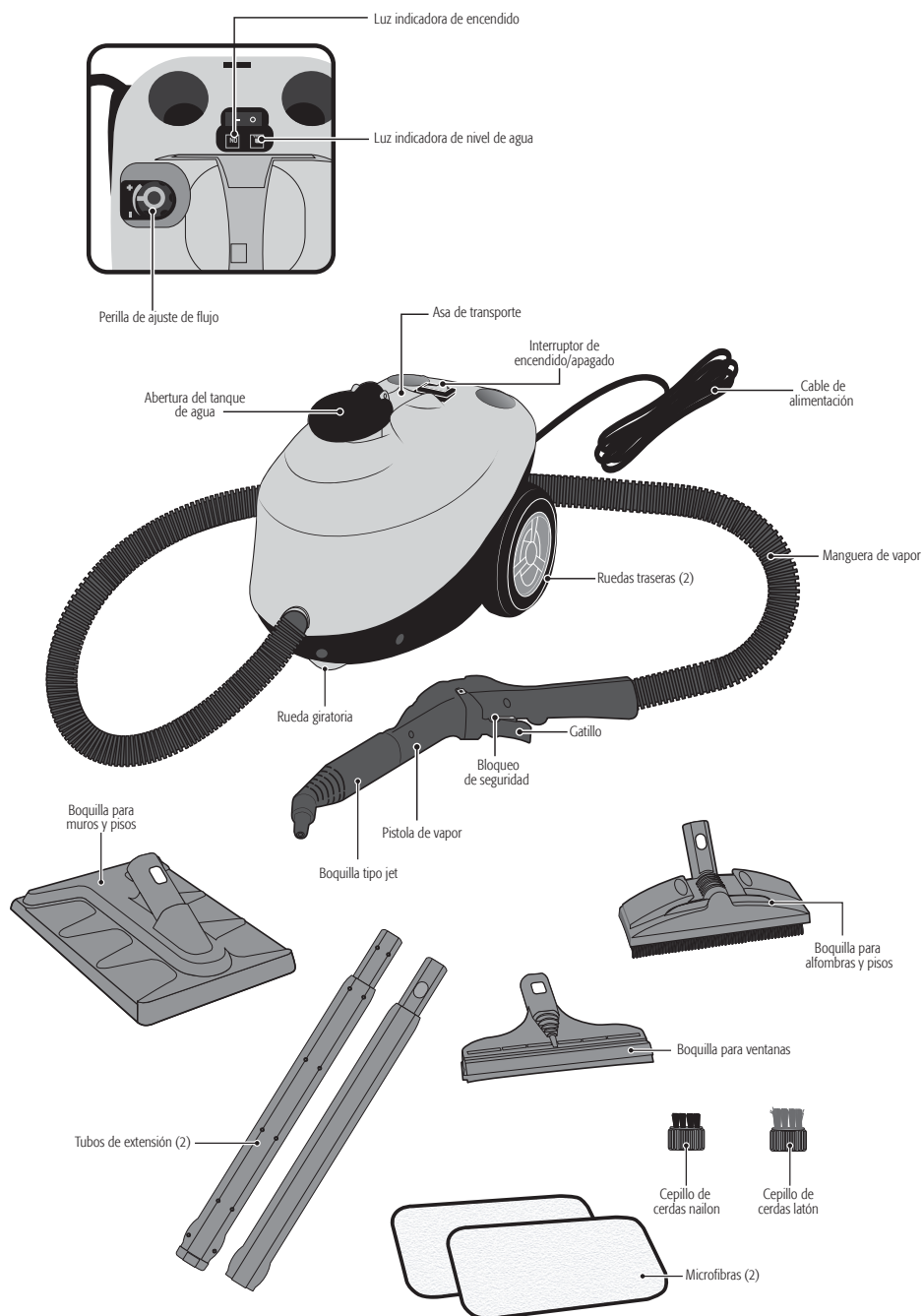


Riesgo de quemaduras, la superficie del electrodoméstico se calienta durante su funcionamiento.

No apto para calentar espacios.

Conozca su limpiador a vapor eléctrico

Lea el manual de usuario y las instrucciones de seguridad cuidadosamente antes de operar el limpiador a vapor eléctrico. Compare la ilustración con el limpiador a vapor eléctrico para familiarizarte con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Guarde este manual para futuras referencias.



⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones personales graves, lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad proporcionadas.

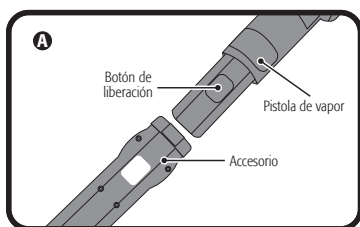
⚠ ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de que la herramienta esté desconectada de la fuente de alimentación. No hacer caso a esta advertencia podría resultar en lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir lesiones personales, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de colocar o quitar cualquier accesorio.

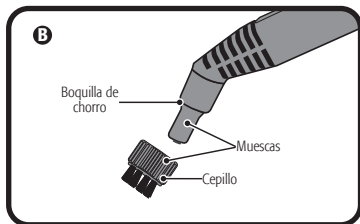
⚠ ADVERTENCIA Deje enfriar los accesorios antes de realizar cualquier cambio de boquilla. Las boquillas recién utilizadas están calientes por el vapor.

Cambio de accesorios de cepillo

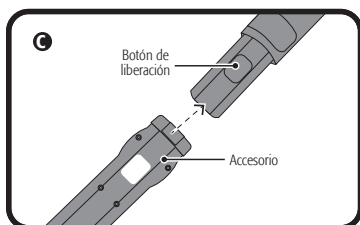
Presione y sostenga el botón de liberación en la pistola de vapor para colocar: la boquilla para alfombras y pisos, la boquilla para ventanas, la boquilla tipo jet, los tubos de extensión o la boquilla para muros y pisos. Presione el botón de liberación en la pistola de vapor mientras desliza el accesorio hasta que encaje en su lugar **(A)**.



Para colocar cualquiera de los accesorios de cepillo, alinee las muescas tanto en el cepillo como en la boquilla tipo jet y encaje el cepillo en la boquilla **(B)**.



Para desprender los accesorios, presione el botón de liberación en la pistola de vapor y deslice el accesorio fuera de la pistola de vapor **(C)**.

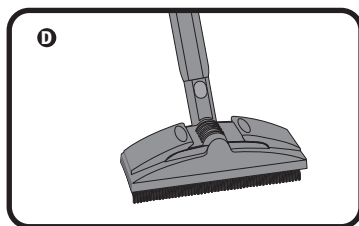


Uso de los accesorios

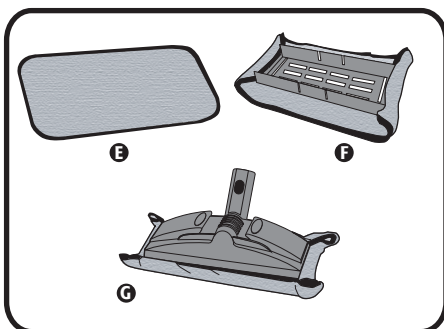
NOTA: Todos los accesorios utilizan diferentes cantidades de vapor.

Por ejemplo, la limpieza con la pistola de vapor utiliza menos agua que la eliminación de papel tapiz con la boquilla para muros y pisos. Utilizar menos agua proporcionará un tiempo de vapor más prolongado.

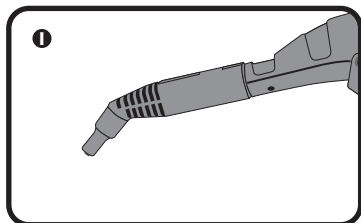
El cepillo grande de limpieza se puede utilizar con o sin el paño de algodón. Puede utilizarse para limpiar grandes áreas de superficies como tapicería, cerámica, piedra, parquet, mármol, granito, linóleo y alfombras **(D)**.



1. Estire la microfibras sobre una superficie lisa **(E)**.
2. Coloque la rejilla de la boquilla de pisos sobre la microfibras e inserte los extremos en las muescas **(F)**.
3. Coloque la boquilla de piso dentro de la rejilla. Asegúrese de que la rejilla se atore con las pestañas en el borde de la boquilla **(G)**.
4. Inserte los extremos restantes en los espacios entre la boquilla y la rejilla para asegurar la fijación de la microfibras.
5. En caso de utilizar telas distintas a las incluidas con el equipo, utilice las pinzas laterales en la boquilla para asegurar una firme sujeción de la tela.

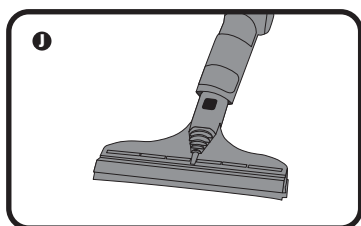


6. Utilice la boquilla tipo jet para desinfectar accesorios de baño y cocina y áreas pequeñas (**I**).

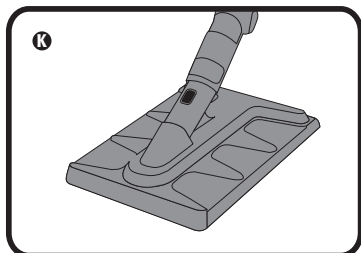


7. Utilice la boquilla para ventanas para limpiar puertas de ducha, paredes de baño, puertas de chimenea, ventanas y azulejos. La hoja de goma del limpiacristales/azulejos se puede utilizar para raspar la suciedad y la mugre que el vapor ha aflojado. No lo utilice en vidrio cuando la temperatura esté por debajo de 0 °C (32 °F), el vidrio podría romperse en temperaturas frías (**J**).

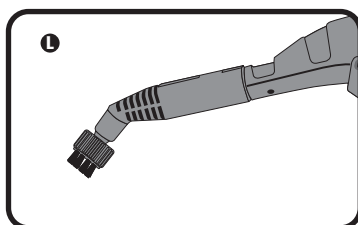
Para limpiar vidrios, rocíe vapor con la menor cantidad de flujo posible en el vidrio con la boquilla tipo jet para pre calentar la superficie. Utilizar la boquilla para ventanas por mas de 1 minuto en el mismo sitio o en vidrios sin precalentar puede reventar el cristal. Nunca limpie vidrios con el regulador de vapor al máximo.



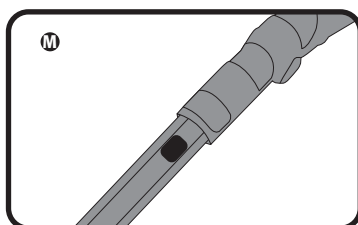
8. Utilice boquilla para muros y pisos solo para quitar papel tapiz. Para obtener mejores resultados, use una espátula o una herramienta de puntuación para marcar ligeramente el papel tapiz en un patrón de cruz antes de aplicar vapor. Las perforaciones ayudarán a que el vapor penetre en el papel tapiz. Para quitarlo, coloque la placa de vapor plana contra el papel tapiz marcado. Mantenga presionado el gatillo durante 15 segundos a 20 segundos. Repita este proceso en secciones y retire la sección vaporizada con una cuchilla raspadora (**K**).



9. Utilice el cepillo de nailon en áreas de difícil acceso, como las juntas y alrededor de lavabos y grifos de baño. Utilice el cepillo de latón para eliminar la grasa y la suciedad en parrillas y hornos (**L**).



10. Utilice las extensiones para facilitar la limpieza del suelo y llegar a áreas más altas o estrechas (**M**).



NOTA: Este limpiador a vapor se puede utilizar con o sin accesorios. Consulte la página 8 para las instrucciones de montaje de los accesorios.

⚠ ADVERTENCIA **NO LLENE EL VAPORIZADOR CON NINGÚN LÍQUIDO EXCEPTO AGUA LIMPIA.** No use limpiadores domésticos, lejía ni otros productos químicos con este vaporizador.

⚠ ADVERTENCIA **NUNCA** use más de dos extensiones al usar el vaporizador.

⚠ ADVERTENCIA **NUNCA** coloque extensiones o accesorios mientras la unidad está emitiendo vapor.

NOTA: Se recomienda usar agua destilada. La acumulación de minerales del agua del grifo puede acortar la vida útil del vaporizador.

Encendido y apagado

Antes de usar la pistola de vapor en la superficie que desea limpiar, rocíe en un fregadero o cubo vacío para purgar cualquier agua fría restante.

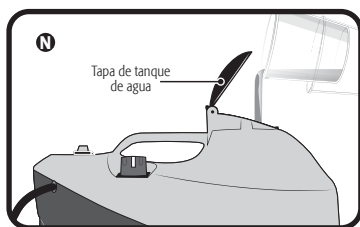
Antes de encender la unidad, siempre verifique el cable de alimentación por posibles daños. Use solo cables intactos.

⚠ ADVERTENCIA Los cables dañados representan un grave riesgo de lesiones. Reemplácelos de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA Antes de encender el limpiador a vapor, asegúrese de que no esté en contacto con ningún objeto extraño.

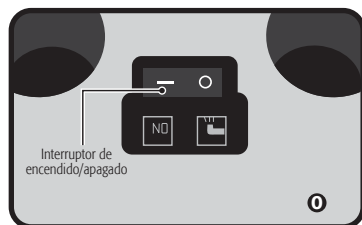
1. Abra la tapa del tanque de agua, llene el tanque con 1 L de agua limpia del grifo (se recomienda agua destilada). **NO SOBRELLENE.** Un tanque lleno proporcionará de 20 a 40 minutos de vapor continuo según el accesorio utilizado (**N**).

NOTA: Se recomienda usar un embudo u otro recipiente (no suministrado) para ayudar a llenar el tanque.



2. Asegúrese de que los accesorios estén debidamente ensamblados a la unidad.
3. Verifique que el voltaje y la frecuencia de suministro eléctrico coincidan con los especificados en la placa de clasificación. Enchufe el cable de alimentación en el tomacorriente. Si se utiliza una extensión, haga un nudo con los dos cables según se muestra en la Tabla 1 en la página 3.

4. Para poner en marcha la unidad, coloque el interruptor en la posición de encendido **ON (I)** según se indica (**O**).



5. Antes de usar el vaporizador, espere a que la unidad se caliente durante 60 segundos. Si la luz verde está parpadeando, la unidad aún se está calentando. Si la luz verde está encendida de manera constante y no parpadea, el vaporizador está listo para usar (**S**). Consulte la sección de indicadores luminosos en la página 11 para obtener más información sobre los indicadores luminosos.
 6. Apunte la boquilla de vapor (y cualquier accesorio conectado) hacia la superficie que desea vaporizar, luego presione y mantenga presionado el gatillo de vapor.
- ⚠ ADVERTENCIA** Nunca apunte la boquilla de vapor ni ningún accesorio hacia usted mismo, otras personas, niños, mascotas y plantas.
7. Mantenga presionado el gatillo para obtener un flujo constante de vapor. Se recomienda utilizar un ligero movimiento de vaivén sobre la zona que está vaporizando. Limpie las áreas vaporizadas con un paño limpio para eliminar la suciedad y la mugre aflojadas. Se recomienda limpiar la zona mientras aún esté húmeda. Sin embargo, tenga cuidado al limpiar superficies como el metal que aún puede estar caliente.

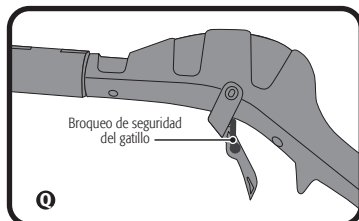
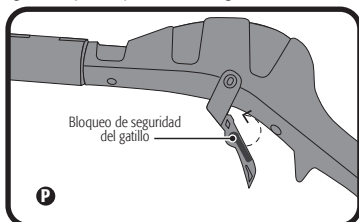
NOTA: La luz verde puede comenzar a parpadear durante el uso. Esto es normal, la unidad simplemente se está calentando. Si nota una disminución en la presión de vapor, suelte el gatillo hasta que la luz verde deje de parpadear.

8. Para eliminar eficazmente las bacterias y otros microorganismos, sostenga la boquilla (y cualquier accesorio conectado) aproximadamente a 13 mm (1/2") de la superficie que está vaporizando. Mantenga presionado el gatillo en el mismo lugar durante al menos 5 segundos.
9. Cuando haya terminado de vaporizar, coloque el interruptor en la posición de apagado (**O**), según se indica (**O**) y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente. Siga los pasos de la sección de almacenamiento en la página 13 de este manual.
10. Accione el seguro del gatillo durante los descansos en que no utilice el aparato para evitar disparos involuntarios.

Uso del bloqueo de seguridad del gatillo

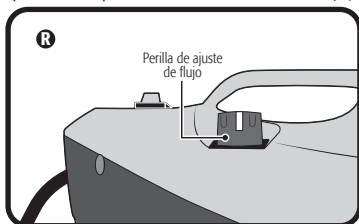
La pistola tiene tanto un gatillo como un bloqueo de seguridad. El gatillo controla el vapor que sale de la boquilla.

1. Utilice el bloqueo de seguridad para evitar que se jale el gatillo. Cuando el gatillo no esté en uso, levante el bloqueo de seguridad y colóquelo en su lugar (**P - Q**).



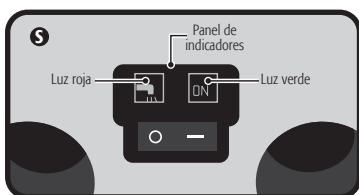
Ajuste del flujo

La perilla de ajuste de flujo le permite controlar la cantidad de vapor en cualquier momento durante el uso (**R**).



Adición de agua

Se puede agregar agua en cualquier momento durante el uso. Asegúrese de que haya suficiente agua en el vaporizador. Utilice las luces indicadoras para ayudar a determinar cuándo agregar más agua.



Panel de indicadores luminosos.

- **Luz verde parpadeando:** La unidad se está calentando.
 - **Luz verde encendida:** El vaporizador está caliente y listo para usar.
 - **Luz roja parpadeando:** Indicador de bajo nivel de agua. Se necesita más agua. Rellene el tanque de agua y presione una vez el gatillo. La luz dejará de parpadear y parpadeará la luz verde indicando que el agua se está calentando.
 - **Luz roja y luz verde parpadean alternadamente:** Modo de bajo consumo está activado.
 - **Luz roja y luz verde parpadean al mismo tiempo:** La temperatura del agua en el tanque es demasiado alta. Esta condición se presenta cuando se utiliza la herramienta con el tanque de agua a medio llenar. El tanque cuenta con un sistema de recolección de vapor el cual condensa los residuos de vapor que se quedan en la pistola y manguera al soltar el gatillo para evitar sobre presión de los componentes. Cuando la máquina se opera con el tanque sin la cantidad adecuada de líquido, el condensador no puede enfriar el vapor y este escapa por la tapa del tanque.
- ⚠ ADVERTENCIA** No abra la tapa del tanque cuando observe escape de vapor. Apague la unidad y deje enfriar. Después abra la tapa y llene el tanque. Encienda nuevamente el equipo. Agregue agua y luego apague la unidad o presione el gatillo una vez para despertar el sistema del modo de espera.
- **Luz roja encendida:** Es posible que la unidad necesite reparación. Comuníquese con el Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Uso del bloqueo de seguridad del gatillo

El apagado automático evita que el sistema se sobrecaliente. El calentador y la bomba se apagarán automáticamente si el agua se agota o si el tanque se sobrecalienta. Después de asegurarse de que haya suficiente agua en el tanque, coloque el interruptor en la posición de apagado y luego encienda el equipo. Espere hasta que el indicador verde esté encendido e indique que el vaporizador está listo para usar.

Indicador de bajo nivel de agua

El indicador de bajo nivel de agua evita que el sistema se sobrecaliente. Cuando la unidad tiene poca agua, la luz roja parpadeará. Llene el tanque con agua y espere a que la luz roja se apague, luego espere a que la luz verde deje de parpadear y esté completamente encendida (**S**). Su limpiador a vapor ya estará listo para usarse. Se recomienda revisar el nivel de agua en el tanque y rellenar en caso de que este sea bajo antes de despertar el sistema del modo de bajo consumo para evitar que la temperatura del tanque sea demasiado alta.

Modo de bajo consumo

El modo de bajo consumo enciende eficientemente un modo de suspensión cuando no se usa durante más de 5 minutos. Cuando la unidad está en modo de bajo consumo, la luz roja y la luz verde parpadearán alternadamente (S). Presione el gatillo una vez para despertar el sistema del modo de espera y espere hasta que la luz verde esté encendida.

Consejos de operación

Antes de vaporizar, asegúrese siempre de que el material sea adecuado para la limpieza con vapor. No lo use en superficies que no puedan resistir 100 °C (212 °F) o más.

⚠ ADVERTENCIA NO intente usar la boquilla para muros y pisos incluida con esta unidad con fines de limpieza. La boquilla para muros y pisos está diseñada solo para quitar papel tapiz. No se recomienda usar esta unidad en baldosas de vinilo autoadhesivas.

⚠ ADVERTENCIA El vapor a presión puede rebotar en la superficie de limpieza. Se debe utilizar gafas de seguridad para evitar que el vapor rebote hacia los ojos.

⚠ ADVERTENCIA El vapor caliente y las partes pueden causar lesiones, como quemaduras en la piel o daños a la propiedad. Las temperaturas superan los 100 °C (212 °F). Se deben utilizar guantes de seguridad durante el uso de este producto.

- Presione y mantenga así el gatillo según sea necesario. Use las cerdas suaves en el cepillo de nailon o en la herramienta de limpieza grande para cepillar suciedad, grasa, pintura seca no deseada, etc. No frote demasiado la superficie a menos que esté limpiando azulejos o piedra.
- Llene el tanque con agua del grifo o agua destilada al usar el vaporizador. Nunca use detergentes ni otros aditivos.
- Al vaporizar un material por primera vez, limpie un área pequeña, oculta e inapreciable y espere 24 horas antes de verificar si el material se ha visto afectado negativamente. Cuando limpie tapicería o ropa, NO aplique tanto vapor que empape el material. Demasiado vapor puede dejar marcas de agua u otros daños. Si algún material se ha visto afectado negativamente, **¡NO CONTINÚE USÁNDOLO!**
- Esta unidad está destinada solo para uso en interiores. No use esta unidad al aire libre.
- Tenga mucho cuidado al trabajar en pendientes y escaleras.
- Siempre avance caminando. Nunca corra.
- Utilice siempre el asa de transporte para transportar el equipo.

Pisos y alfombras

• Este vaporizador no se recomienda para su uso en superficies que puedan dañarse con calor o agua. Esto incluye baldosas de vinilo autoadhesivas o pisos de madera sin sellar, ya que el vapor puede hacer que las tablas del piso se hinchen. El vapor también puede quitar el brillo de los pisos tratados con cera. Siempre consulte con el fabricante de la superficie a limpiar antes de usar el vaporizador.

• Las alfombras pueden contener tratamientos resistentes a las manchas que pueden verse afectados por la limpieza con vapor. Pruebe limpiando un área pequeña y oculta de la alfombra y espere 24 horas para verificar cualquier efecto inusual en la alfombra. Si esto sucede, no continúe utilizando. Consulte con su proveedor de alfombras para obtener más información.

• Al trapear pisos con vapor, trabaje desde el punto más alejado hacia atrás sobre el piso, para evitar caminar sobre áreas recién limpiadas. El paño de algodón absorberá la suciedad y la humedad durante el trapeado. Sin embargo, al finalizar, es posible que note que los pisos aún están húmedos. En ese caso, deje que el piso se seque al aire. Puede usar un ventilador para facilitar el secado.

Ventanas y azulejos

- Al usar la boquilla para ventanas, tenga cuidado de no recoger suciedad o partículas de grava con la hoja de goma. Esto podría rayar el vidrio.
- El vidrio antiguo y vidrio manchado pueden ser frágiles y pueden agrietarse bajo las temperaturas extremas emitidas por este vaporizador.
- No lo use en vidrio cuando la temperatura esté por debajo de 0 °C (32 °F). El vidrio puede agrietarse en temperaturas frías.
- Si su ventana ha sido tratada o recubierta de alguna manera, consulte con el fabricante antes de usar este vaporizador.

Tapicería y telas

- La tapicería y las telas pueden contener tratamientos resistentes a las manchas que pueden verse afectados por la limpieza con vapor. Pruebe limpiando un área pequeña y discreta y espere 24 horas para verificar cualquier efecto inusual. Si esto ocurre, no continúe utilizando. Consulte con el proveedor del material para obtener más información.
- Siempre verifique la etiqueta de la prenda o consulte con el minorista de ropa antes de limpiarla con vapor.

Para ordenar piezas de repuesto genuinas o accesorios para el limpiador de vapor eléctrico comuníquese al Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el cable de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Si la alimentación aún está conectada, la unidad podría encenderse accidentalmente mientras realiza tareas de mantenimiento, lo que podría provocar lesiones personales.

1. Examine minuciosamente el limpiador de vapor eléctrico en busca de piezas gastadas, sueltas o dañadas. Si necesita reparar o reemplazar alguna pieza, comuníquese con el Centro de Servicio Autorizado TRUPER.
2. Examine el cable del electrodoméstico minuciosamente en busca de signos de desgaste o daño excesivos. Si está gastado o dañado, reemplácelo inmediatamente.

Almacenamiento

1. Asegúrese de que la unidad esté APAGADA (O) y presione y mantenga presionado el gatillo hasta que se libere toda la presión.
 2. Asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado. Deje que el limpiador de vapor se enfríe durante al menos 20 minutos antes de guardarlo.
 3. Retire todos los accesorios del gatillo.
 4. Vacíe cualquier agua restante en el depósito.
- NUNCA guarde la unidad con agua en el contenedor.
5. Limpie la unidad enfriada con un paño y guarde el limpiador de vapor en el interior, en un lugar limpio, seco y cerrado, fuera del alcance de niños y animales.

Reciclaje y desecho

El producto viene en un paquete que lo protege contra daños durante el envío. Guarde el paquete hasta que esté seguro de que todas las piezas han sido entregadas y el producto funcione correctamente. Recicle el paquete después o guárdelo para almacenamiento a largo plazo.



Los productos eléctricos y electrónicos deben ser tratados por separado y no deben desecharse con los residuos domésticos. Recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad o tienda locales para conocer las regulaciones de reciclaje.

Transporte

- Apague el producto.
- Siempre transporte el producto por su asa.
- Asegure el producto para evitar que se caiga o resbale.

Problema

Causa

Solución

La unidad no se calienta. El indicador no parpadea ni se iluminan cuando se coloca en la posición "I" (encendido)

- La unidad no está conectada.

- Verifique la fuente de alimentación cable, interruptores, fusibles. Si encuentra algún daño, póngase en contacto con un electricista calificado para la operación.

- El interruptor automático del circuito doméstico/interruptor de falla a tierra tiene falla o se ha fundido un fusible.

- Restablezca el interruptor automático/interruptor de falla a tierra o reemplace el fusible. Si necesita ayuda, póngase en contacto con un electricista calificado.

- La unidad está dañada o necesita reparación.
- Conexión eléctrica floja.

- Interrumpa su uso y póngase en contacto con el servicio al cliente del Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

La unidad no se calienta. Las luces indicadoras sí parpadean o se iluminan cuando se coloca en la posición "I" (encendido)

- El tanque está vacío.

- Consulte el procedimiento de llenado del tanque en la página 10.

- La unidad está dañada o necesita reparación de alguna otra manera.

- Interrumpa el uso y póngase en contacto con el servicio al cliente del Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

NOTA: Siempre permita suficiente tiempo para que la unidad se caliente antes de presionar el gatillo de vapor.

Los accesorios no permanecen firmemente conectados.

- Los accesorios no están instalados correctamente.

- Interrumpa el uso y póngase en contacto con el servicio al cliente del Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Las superficies del piso parecen rayarse después de la limpieza.

- La tela de algodón está sucia.

- Lave la tela de algodón según las instrucciones en la página 8.

- Residuos de agua dura en el suelo.

- Cambie a agua destilada o desmineralizada.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado TRUPER consulte nuestra página **WWW.TRUPER.COM** donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** ó **800 018-7873** donde le informarán cuál es el centro de servicio más cercano.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5051 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #5140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZÚRES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPEC**
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LÁREDO #500, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMavera ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA, C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Código	Modelo	Marca
103206	LV-1800	TRUPER

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



ENGLISH
ESPAÑOL

TRUPER®

Manual

Steam cleaner

2.4 HP

Power

1/4 gal

Capacity

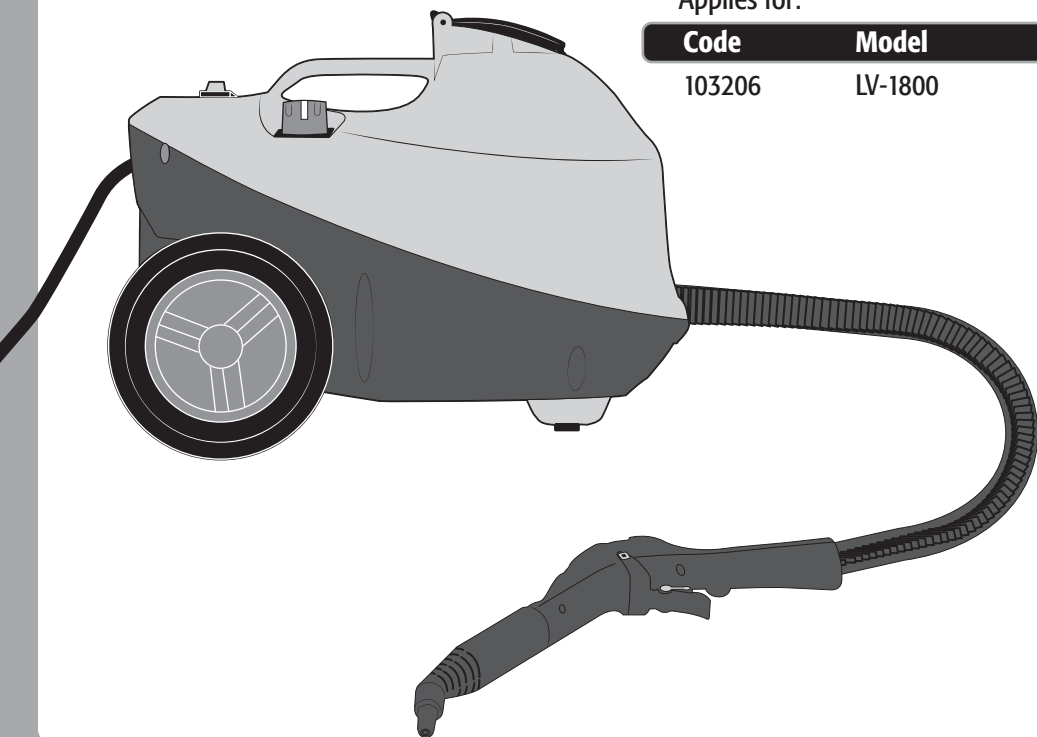
Applies for:

Code

103206

Model

LV-1800



LV-1800

CAUTION



Caution read this manual
before using the tool.



Technical data	3
Electrical requirements	3
 Safety instructions	4
 Specific safety regulations for the use of steam cleaner	6
Parts	7
Assembly	8
Operation	10
Maintenance	13
Troubleshooting	14
Authorized service centers	15
Warranty policy	16

 CAUTION

To get the most out of the tool, extend its lifespan, claim the warranty if necessary, and avoid serious risks or injuries, please read this manual thoroughly before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only and may differ from the real appearance of the tool.



LV-1800

Code	•	103206
Description	•	Steam cleaner
Voltage	•	127 V ~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	15 A
Tank capacity	•	1/4 gal
Maximum steam time	•	40 min
Maximum steam temperature	•	212 °F
Maximum pressure	•	50 PSI
Nominal pressure	•	30 PSI
Adjustable steam rate	•	20 g/min – 40 g/min
Heat exchanger material	•	Aluminum
Heating time	•	1 minute
Steam hose length	•	8 ft
Power cord length	•	13.1 ft
Weight	•	7.5 lb
Conductors	•	14 AWG x 3C with insulation temperature of 221 °F

The power cord holder type: Y
 The construction class of the tool is: Basic insulation.
 The thermal insulation class of the motor windings is: Class H.

⚠ WARNING If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a TRUPER Authorized Service Center to prevent any risk of electric shock or significant accidents. The electrical insulation of this tool is altered by splashes or spillage of liquids during its operation. Do not expose it to rain, liquids, and/or moisture.

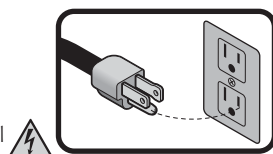


⚠ WARNING WARNING Before accessing the terminals, all power circuits must be disconnected.

Electrical requirements

⚠ WARNING In case of failures or breakdowns, the grounded connection provides a pathway with minimum resistance for electrical current, which reduces the risk of electrical shock. This tool is equipped with an electrical cord that features a grounded conductor and plug. The plug must be connected to an outlet that is installed and grounded according to all local codes.

⚠ WARNING When using an extension cord, make sure to use the proper gauge to carry the current your tool will consume. An undersized cord will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating. The following table shows the correct size to be used depending on the cord length and the amperage capacity indicated on the tool's data plate. If in doubt, use the next higher gauge.



Capacity in Amperes	Number of conductors	Extension gauge	
		from 5.9 ft to 49.2 ft	higher than 49.2 ft
from 0 A to 10 A	3 (one to ground)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is allowed to use it if the extensions themselves have an overcurrent protection device.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE.

⚠ WARNING When operating electric tools outdoors, use a grounded extension cord marked as **VOLTECK**. 'Outdoor Use'. These extensions are specially designed for outdoor use and reduce the risk of electric shock.





All operators must read these instructions before using the equipment.

Any electrical appliance can be dangerous if used incorrectly. Some of the safety warnings in this manual apply generally to many household appliances. Other warnings are specific for this electric steam cleaner. Always follow these safety guidelines. Failure to do so may result in personal injury or property damage.

WARNING This equipment can be dangerous! Careless or incorrect use can cause serious injuries.

WARNING • This machine is for domestic use only.
• Before using this tool, make sure that all individuals operating it have read and understood all safety instructions and other information provided in this manual. Keep this manual and review it regularly before using the tool and when instructing others on the correct operating procedures.

• Before using the steam cleaner, it is essential to become familiar with the controls, especially understanding how to stop the steam cleaner in case of an emergency. Only individuals who fully comprehend the instructions and are proficient in operating the machine should use the steam cleaner. Keep the steam cleaner out of reach of children at all times.

• Keep this manual for future reference.

1. Do not immerse in water.

2. For household use only.

3. For indoor use only.

4. Not suitable for space heating.

5. Keep spectators and children away: all spectators including children and pets, should stay at a safe distance from the work area.



6. Disconnect the tool: when not in use, disconnect the steam cleaner from the power source, before servicing, during transportation, or when changing accessories.

7. Do not use in hazardous environments: do not use the steam cleaner in rain or in wet or damp areas. Do not operate the steam cleaner in gaseous or explosive environments.

8. Check for damaged parts: before using the steam cleaner, repair or replace any damaged parts. Also, check the alignment of moving parts and their fittings, breakage of parts or any other condition that may affect the operation of the tool. Periodically inspect the appliance cord. If damaged, repair the tool at a TRUPER Authorized Service Center. Extension cords should also be periodically inspected and replaced immediately if damaged.

9. Avoid accidental starts: ensure the switch is off before plugging in the appliance.

10. Use the right tool: do not force the tool or any accessory in to the tool to perform a task for which they were not designed.

11. Carefully perform maintenance: keep tools clean for optimal and safe performance. Follow instructions for changing accessories. If the appliance does not operate as it should, or has been dropped, damaged, left outdoors, or submerged in water, call the TRUPER Customer Service Center.

12. Use recommended accessories: Check the owner's manual for recommended accessories. The use of incorrect accessories may cause risk of injury.

13. Do not force the cord: Never use the cord for carrying the appliance or pull it to unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.

14. Do not force the tool. The tool will perform better and safer when used at the intended place.

15. Do not exceed yourself: keep both feet firmly planted on the ground and always maintain balance.



16. When not in use, store the tool indoors: The steam cleaner should be stored indoors, out of reach of children, in a dry and enclosed place.

17. Be alert, watch what you are doing, and use common sense when handling a tool. Do not use it if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

18. Keep the trigger safety lock active when the tool is not in use to prevent accidental tripping.

WARNING To ensure continuous protection against electric shock risk, plug the tool only into properly grounded electrical outlets.

Personal safety

Do not clean with steam or use this steam cleaner near flammable liquids, gases, or explosive vapors such as gasoline or other fuels, light fluids, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, or explosive powders such as coal dust, magnesium dust, grain dust, or gunpowder. Sparks generated by the unit can ignite flammable vapors or powders.

• This steam cleaner is for indoor use only. Do not use it outdoors.

• This appliance is not intended for use by individuals (including children) whose physical, sensory, or mental capabilities are different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless they are supervised or instructed by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliances.

• Use safety equipment. Always wear eye protection. The use of safety equipment such as safety glasses, dust mask, slip-resistant shoes, helmet, and ear protection in appropriate conditions significantly reduces the risk of personal injury.





Safety instructions



TRUPER

- Never leave a machine that is ready to operate unattended in the workplace.
- Do not use the tool with a damaged plug. If the tool does not work properly or has been dropped, damaged, left outdoors, or submerged in water, contact the TRUPER Customer Service department.
- Do not use if the nozzle is not in place.
- Carefully inspect your appliance before using it and follow all label and marking instructions.
- Do not handle the plug or unit with wet hands.
- To reduce the risk of health hazards from vapors or dust, do not clean toxic materials with steam.
- Do not store the cleaner near hazardous materials.
- Do not leave the cleaner unattended when plugged in. When not in use, unplug it from the power source.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from openings.
- Maintain proper posture and exercise extra caution when using the appliance on stairs.
- Product maintenance should be performed only by qualified personnel. Otherwise it could result in injury to the user or damage to the product.
- This steam cleaner is intended for domestic use only. Commercial use of this product is prohibited and will void the manufacturer's warranty.
- Never wet or spray the unit with water or any other liquid. Clean the unit after each use as described in the cleaning and storage section.
- Always operate the machine in a horizontal position. Do not operate it tilted to one side or even upside down.

⚠ WARNING Electric shock can cause **SERIOUS INJURY** or **DEATH**. Pay attention to the following warnings:

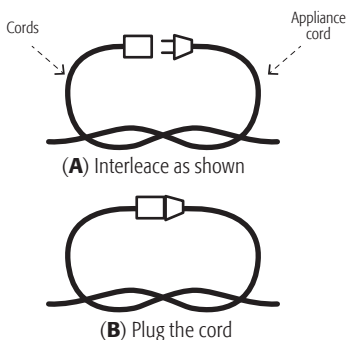
- While operating, do not allow any part of the electric steam cleaner to come into contact with water. If the appliance gets wet while it is off, dry it before turning it on.
- Do not use an extension cord longer than 3 meters. The steam cleaner features a 5-meter power cord. The total combined length of the cord should not exceed 8 meters. Any extension cord should be gauge 14 (or thicker) to safely power the steam cleaner.
- Do not touch the appliance or its plug with wet hands or while standing in water. Wearing rubber boots provides protection.

Table of extension cord

Cord length	3 m (10 ft)
Minimum cord gauge	14

5. To prevent the appliance cord from disconnecting from the extension cord during operation, tie a knot with both cords as shown in the table.

Table 1 Extension cord securing method



Electrical safety

1. Ground fault circuit interrupter (GFCI) protection must be provided on the circuit or outlet used for this electric steam cleaner. Receptacles with built-in GFCI protection are available for use for this safety measure.
2. Ensure that the main voltage matches the rating label on the unit. The use of incorrect voltage can damage the steam cleaner and cause injury to the user.
3. To prevent electric shocks, use only with an appropriate indoor extension cord. Before using, check that the extension cord is in good condition. When using an extension cord, make sure to use the proper gauge to carry the current your tool will consume. An undersized cord will cause voltage drops in the line, resulting in power loss and motor overheating.
4. Use only a 3-wire extension cord with a 3-prong grounding plug and a 3-slot receptacle that accepts the product plug.

6. Do not force the cord. Never pull the steam cleaner by the cord or disconnect it by pulling on it. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges.
7. To provide continuous protection against electric shock risk, plug it into properly grounded electrical outlets only.



The manufacturer will not be responsible for injuries resulting from the incorrect use of the device or from use that does not comply with the instructions.

NOTE: This steam cleaner is designed exclusively for indoor household use.

⚠ WARNING To reduce the risk of electric shock, do not use it outdoors or in wet or damp environments. Do not expose it to rain. Store it in a dry indoor location.

⚠ WARNING For your own safety, read and understand the operator's manual. Do not leave the unit unattended while operating.

⚠ DANGER This steam cleaner should not be used on electronic devices.

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, disconnect the unit before performing maintenance.

⚠ WARNING Never leave the brushes or nozzles on any surface for more than a few seconds. Prolonged exposure to heat and moisture can damage surfaces.

- Do not operate the unit without water in the tank.
- Do not overfill the water tank. The unit can hold a maximum of 1 L (0.25 gal) of water. Overfilling the water tank can cause damage to the machine and injury to the operator.
- Do not fill the water tank with any liquid other than water. Other cleaning agents could damage the unit or cause injury. The use of distilled or demineralized water to minimize mineral deposit buildup is HIGHLY RECOMMENDED.
- Do not operate the machine with an empty or partially filled tank. Always fill the tank with water before each start-up and after long periods of inactivity.
- Do not operate the unit for more than 1 hour at a time.
- Do not aim steam towards people, animals, or electrical devices.
- Do not touch the nozzle or attempt to attach accessories while the unit is in use. Do not touch the accessories or attempt to place the cotton cloth while the unit is in use.
- NEVER tilt or rotate the machine when it is on or producing steam.
- Do not unplug by pulling the cord. Always grasp the plug to disconnect it from the power source.
- Do not expose the machine to freezing temperatures.
- Do not place the unit on a wet surface or operate it near a water source.
- Do not place the unit on a towel, blanket, or other insulating cushion.
- Do not submerge in water.
- Not suitable for heating spaces.

Safety symbols

The following table shows and describes the safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting assembly and operation.



Safety Alert. Caution



To reduce the risk of electric shock, do not use it outdoors or in wet or damp environments. Do not expose it to rain. Store it indoors in a dry place.



Immediately disconnect the plug from the power source if the power cord is damaged, worn, or tangled. Always keep the power cord away from heat, oil, and sharp edges.



To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



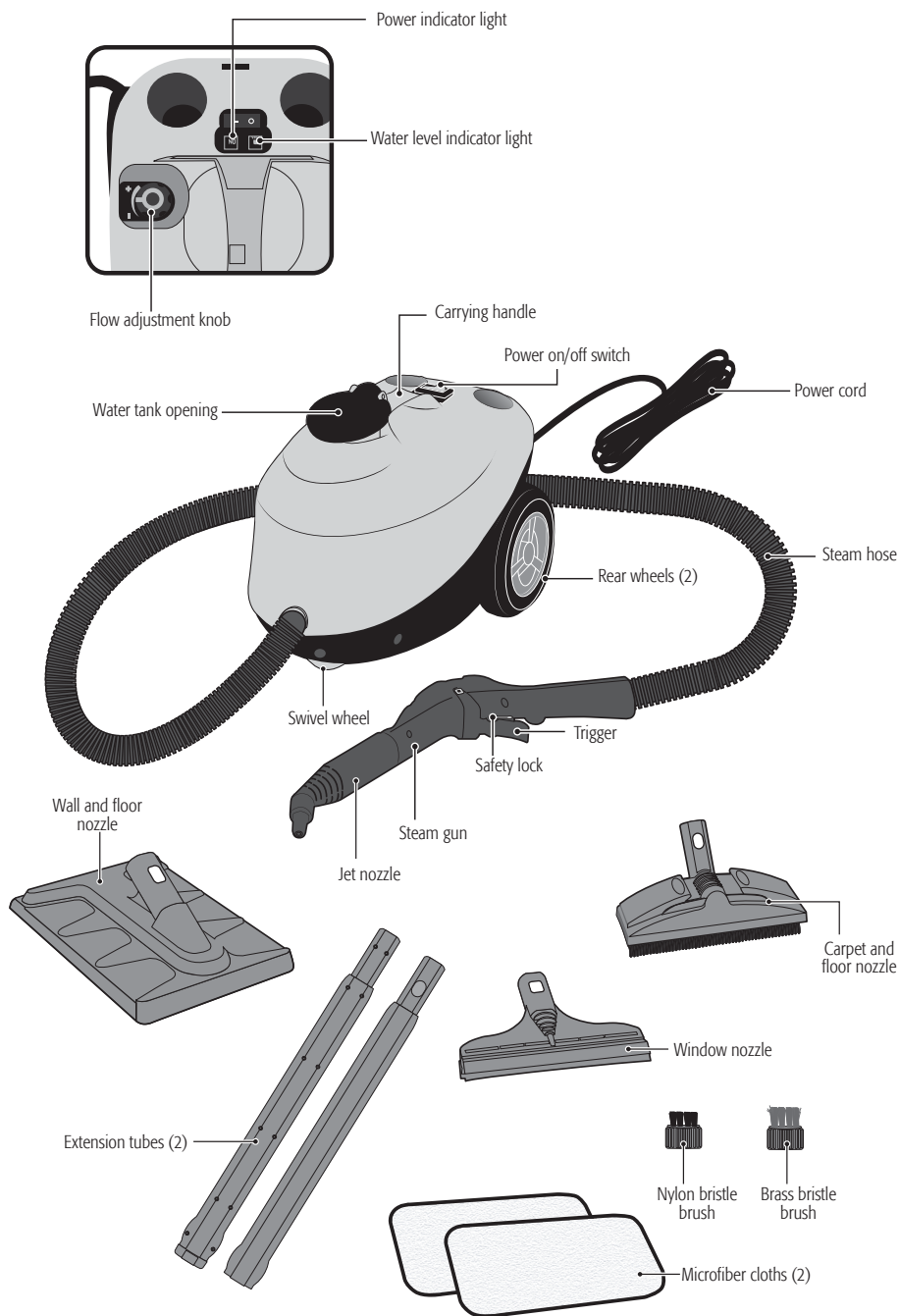
WARNING! Always turn off the machine and disconnect the power supply before conducting inspections, cleaning, and maintenance. Immediately disconnect the plug from the outlet if the cable is damaged or cut.



Risk of burns, the surface of the appliance heats up during operation. Not suitable for heating spaces.

Get to know your electric steam cleaner

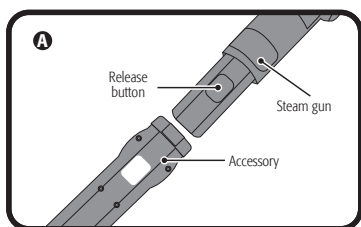
Read the user manual and safety instructions carefully before operating the electric steam cleaner. Compare the illustration with the electric steam cleaner to familiarize yourself with the location of the various controls and settings. Keep this manual for future reference.



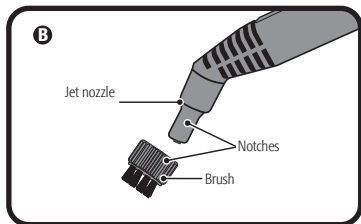
- ⚠ WARNING** To prevent serious personal injury, read and understand all safety instructions provided.
- ⚠ WARNING** Before performing any maintenance, ensure that the tool is disconnected from the power source. Failure to do so could result in serious personal injury.
- ⚠ WARNING** To avoid personal injury, ensure that the switch is in the OFF position before attaching or removing any accessory.
- ⚠ WARNING** Allow accessories to cool down before making any nozzle changes. Newly used nozzles are hot from steam.

Changing brush attachments

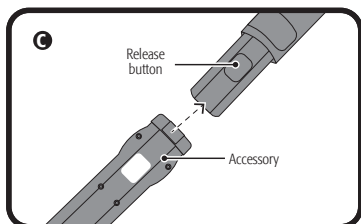
Press and hold the release button on the steam gun to attach the carpet and floor nozzle, window nozzle, jet nozzle, extension tubes, or wall and floor nozzle. Press the release button on the steam gun while sliding the accessory until it clicks into place **(A)**.



To attach any brush accessories, align the notches on both the brush and the jet nozzle and snap the brush into the nozzle **(B)**.



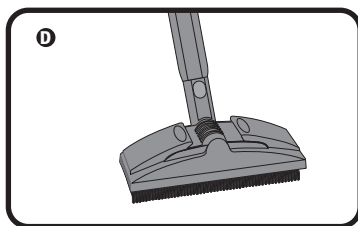
To detach the accessories, press the release button on the steam gun and slide the accessory out of the steam gun **(C)**.



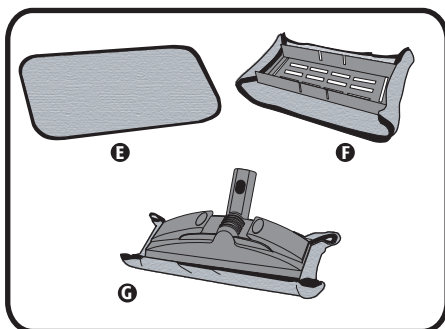
Using the accessories

NOTE: All accessories use different amounts of steam. For example, steam cleaning with the steam gun uses less water than wallpaper removal with the wall and floor nozzle. Using less water will provide longer steam time.

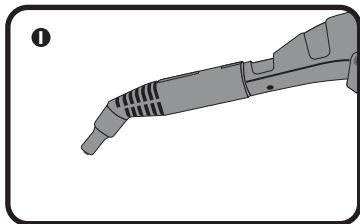
The large cleaning brush can be used with or without the cotton cloth. It can be used to clean large surface areas such as upholstery, ceramics, stone, parquet, marble, granite, linoleum, and carpets **(D)**.



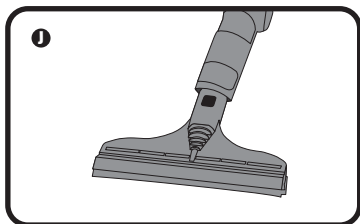
1. Stretch the microfiber over a flat surface **(E)**.
2. Place the floor nozzle grid over the microfiber and insert the ends into the notches **(F)**.
3. Insert the floor nozzle into the grid. Ensure the grid locks onto the tabs on the edge of the nozzle **(G)**.
4. Insert the remaining ends into the spaces between the nozzle and the grid to ensure the microfiber is securely attached.
5. If using fabrics other than those included with the equipment, use the side clips on the nozzle to ensure a firm hold of the fabric.



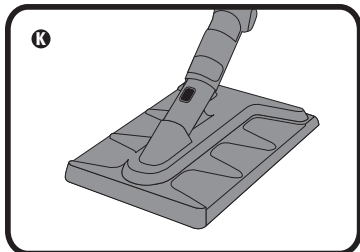
6. Use the jet nozzle to disinfect bathroom and kitchen accessories and small areas (**I**).



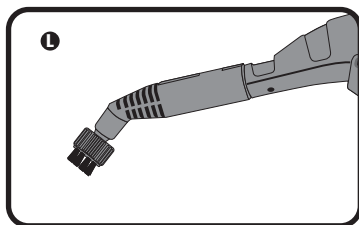
7. Use the window nozzle to clean shower doors, bathroom walls, fireplace doors, windows, and tiles. The squeegee blade of the window/tile cleaner can be used to scrape off dirt and grime loosened by steam. Do not use it on glass when the temperature is below 0 °C (32 °F), as the glass may break in cold temperatures (**J**). To clean glass, spray steam with the lowest flow possible onto the glass with the jet nozzle to preheat the surface. Using the window nozzle for more than 1 minute in the same spot or on unpreheated glass can shatter the glass. Never clean glass with the steam regulator at maximum.



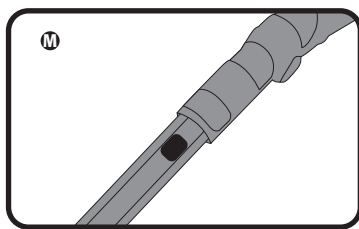
8. Use the wall and floor nozzle only for wallpaper removal. For best results, use a scraper or scoring tool to lightly score the wallpaper in a crosshatch pattern before applying steam. Perforations will help steam penetrate the wallpaper. To remove it, place the flat steam plate against the scored wallpaper. Hold down the trigger for 15 to 20 seconds. Repeat this process in sections and remove the steamed section with a scraping blade (**K**).



9. Use the nylon brush in hard-to-reach areas, such as joints and around bathroom sinks and faucets. Use the brass brush to remove grease and dirt on grills and ovens (**L**).



10. Use the extensions to ease floor cleaning and reach higher or narrower areas (**M**).



NOTE: This steam cleaner can be used with or without accessories. Check page 8 for accessory assembly instructions.

⚠ CAUTION ONLY USE CLEAN WATER TO FILL THE STEAM CLEANER; DO NOT USE ANY OTHER LIQUIDS.

Do not use household cleaners, bleach, or other chemicals with this steam cleaner.

⚠ WARNING NEVER use more than two extensions when using the steam cleaner.

⚠ WARNING NEVER attach extensions or accessories while the unit is emitting steam.

NOTE: It is recommended to use distilled water. Mineral scale deposits from tap water may shorten the lifespan of the steam cleaner.

On and Off

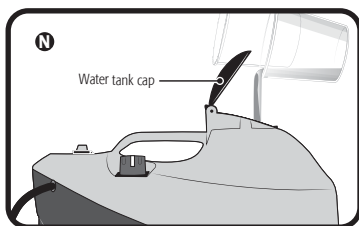
Before using the steam gun on the surface you wish to clean, spray it into an empty sink or bucket to purge any remaining cold water. Before turning on the unit, always check the power cord for possible damage. Use only intact cords.

⚠ WARNING Damaged cords pose a serious risk of injury. Replace them immediately.

⚠ WARNING Before turning on the steam cleaner, ensure it is not in contact with any foreign objects.

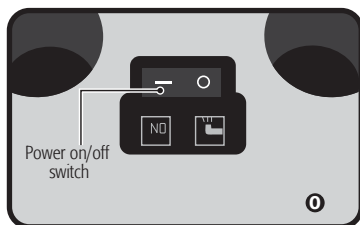
1. Open the water tank lid, fill the tank with 1 L of clean tap water (distilled water is recommended). **DO NOT OVERFILL.** A full tank will provide 20 to 40 minutes of continuous steam depending on the accessory used (**N**).

NOTE: It is recommended to use a funnel or other container (not provided) is to fill the tank.



2. Ensure the accessories are properly assembled to the unit.
3. Verify that the electrical supply voltage and frequency match those specified on the rating plate. Plug the power cord into the outlet. If an extension is used, tie a knot with the two cords as shown in Table 1 on page 3.

4. To start the unit, move the switch to the ON position (**I**) as indicated (**O**).



5. Before using the steam cleaner, wait 60 seconds until the unit heats up. If the green light is flashing, the unit is still heating up. If the green light is steadily on and not flashing, the steam cleaner is ready for use (**S**). Refer to the indicator lights section on page 11 for more information on indicator lights.

6. Aim the steam nozzle (and any attached accessory) towards the surface you want to steam, then press and hold the steam trigger.

⚠ WARNING Never aim the steam nozzle or any accessory towards yourself, other people, children, pets, or plants.

7. Hold the trigger down to get a constant flow of steam. It is recommended to use a slight back-and-forth motion over the area you are steaming. Wipe the steamed areas with a clean cloth to remove loosened dirt and grime. It is recommended to clean the area while it is still wet. However, be cautious when cleaning surfaces such as metal that may still be hot.

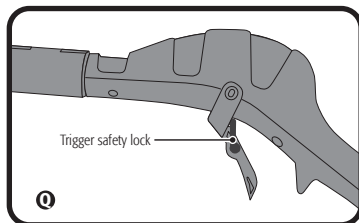
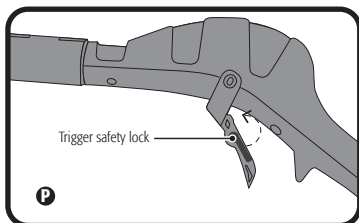
NOTE: The green light may start flashing during use. This is normal due to unit heating up. If you notice a decrease in steam pressure, release the trigger until the green light stops flashing.

8. To effectively eliminate bacteria and other microorganisms, hold the nozzle (and any attached accessory) approximately 13 mm (1/2") away from the surface you are steaming. Hold the trigger down in the same spot for at least 5 seconds.
9. When you finished steaming, move the switch to the Off position (**O**), as indicated (**O**), and unplug the power cord from the outlet. Follow the storage steps on page 13 of this manual.
10. Engage the trigger lock during working breaks to prevent accidental trippings.

Using the steam trigger safety lock

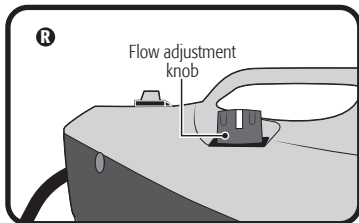
The steamer has a trigger and a safety lock. The trigger controls the steam coming out of the nozzle.

1. Use the safety lock to avoid accidental tripping. When the trigger is not in use, lift the safety lock and place it in position **(P - Q)**.



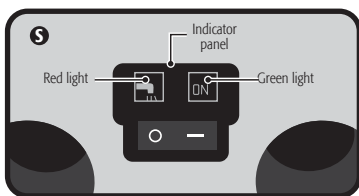
Flow adjustment

The flow adjustment knob allows you to control the amount of steam at any time during use **(R)**.



Adding water

Water can be added at any time during use. Ensure there is enough water in the steam cleaner. Use the indicator lights to help determine when to add more water.



Indicator light panel

- **Flashing green light:** The unit is heating up.
 - **Green light on:** The steam cleaner is hot and ready to use.
 - **Flashing red light:** Low water level indicator. More water is needed. Refill the water tank and press the trigger once. The light will stop flashing, and the green light will blink, indicating that the water is heating.
 - **Alternating flashing red and green lights:** Low power mode is activated.
 - **Flashing red and green lights simultaneously:** The water temperature in the tank is too high. This condition occurs when the tool is used without a full water tank. The tank includes a steam condensation system that condenses the remaining vapor in the gun and hose when the trigger is released to prevent overpressure of the components. When the machine is operated without the right amount of liquid in the tank, the condenser cannot cool the vapor down, and it escapes through the tank cap.
- ⚠ WARNING** Do not open the tank cap while observing steam escape. Turn off the unit and let it cool. Then, open the cap and fill the tank. Turn on the equipment back.. Add water and then turn off the unit or press the trigger once to awaken the system from standby mode.
- **Red light on:** The unit may need repair. Contact the TRUPER Authorized Service Center.

Using the steam trigger safety lock

The automatic shut-off prevents the system from overheating. The heater and pump will shut off automatically if the water runs out or if the tank overheats. After ensuring there is enough water in the tank, place the switch in the off position and then turn on the equipment. Wait until the green indicator is on and indicates that the steam cleaner is ready to use.

Low water level indicator

The low water level indicator prevents the system from overheating. When the unit has low water, the red light will flash. Refill the tank with water and wait for the red light to turn off, then wait for the green light to stop flashing and be steadily on **(S)**. Your steam cleaner will now be ready for use.

It is recommended to check the tank water level and refill if necessary before waking the system from low power mode to prevent the tank temperature from arising.

Low power mode

The low power mode efficiently activates a standby mode when not using the tool for more than 5 minutes. When the unit is in low power mode, the red light and the green light will flash alternately (**S**). Press the trigger once to wake the system from standby mode and wait until the green light is on.

Operating tips

Before steaming, always ensure the material is suitable for steam cleaning. Do not use it on surfaces that cannot withstand 212°F or higher.

⚠ WARNING DO NOT attempt to use the wall and floor nozzle included with this unit for cleaning purposes. The wall and floor nozzle is designed only for wallpaper removal. It is not recommended to use this unit on self-adhesive vinyl tiles.

⚠ WARNING Pressurized steam may bounce off the cleaning surface. Use safety goggles to prevent steam from bouncing into the eyes.

⚠ WARNING Hot steam and parts can cause injuries, such as skin burns or property damage. Temperatures exceed 212°F. Use safety gloves during the use of this product.

- Press and hold the trigger as needed. Use the soft bristles on the nylon brush or the large cleaning tool to brush off dirt, grease, unwanted dried paint, etc. Do not scrub the surface too hard unless cleaning tiles or stone.

- Fill the tank with tap water or distilled water when using the steam cleaner. Never use detergents or other additives.

- When steaming a material for the first time, clean a small, hidden, and inconspicuous area and wait for 24 hours before checking if the material has been adversely affected.

When cleaning upholstery or clothing, DO NOT apply so much steam that it saturates the material. Too much steam can leave water marks or other damage. If any material has been adversely affected, **DO NOT CONTINUE USING IT!**

- This unit is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

- Exercise extreme caution when working on slopes and stairs.

- Always walk forward. Never run.

- Always use the carrying handle to transport the equipment.

Floors and carpets

- This steam cleaner is not recommended for use on surfaces that can be damaged by heat or water. This includes self-adhesive vinyl tiles or untreated wood floors, as the steam can cause the floorboards to swell. Steam can also remove wax-treated floors shine. Always consult with the surface manufacturer before using the steam cleaner.

- Carpets may contain stain-resistant treatments that can be affected by steam cleaning. Test clean a small, hidden area of the carpet and wait for 24 hours to check for any unusual effects on the carpet. If this occurs, stop using. Check with your carpet provider for more information.

- When mopping floors with steam, work from the farthest point backward on the floor to avoid walking on freshly cleaned areas. The cotton cloth will absorb dirt and moisture during mopping. However, upon completion, you may notice that the floors are still damp. In that case, let the floor air dry. You can use a fan to ease drying.

Windows and tiles

- When using the window nozzle, be careful not to pick up dirt or gravel particles with the rubber blade. This could scratch the glass.

- Old glass and stained glass can be fragile and may crack under the extreme temperatures emitted by this steam cleaner.

- Do not use it on glass when the temperature is below 32°F. Glass can crack in cold temperatures.

- If your window has been treated or coated in any way, consult with the manufacturer before using this steam cleaner.

Upholstery and fabrics

- Upholstery and fabrics may contain stain-resistant treatments that can be affected by steam cleaning. Test clean a small, hidden area and wait for 24 hours to check for any unusual effects. If this occurs, stop using. Check with the material provider for more information.

- Always check the garment label or consult with the clothing retailer before steam cleaning.

For genuine spare parts or accessories purchasing for the electric steam cleaner, please contact the TRUPER Authorized Service Center.

⚠ WARNING Disconnect the power cord before performing any maintenance tasks. If the power is still connected, the unit could accidentally turn on while performing maintenance tasks, which could result in personal injury.

1. Thoroughly inspect the electric steam cleaner for worn, loose, or damaged parts. If any repair or replace is needed, contact the TRUPER Authorized Service Center.
2. Carefully examine the appliance cord for signs of excessive wear or damage. If it is worn or damaged, replace it immediately.

Storage

1. Ensure the unit is turned OFF (O) and hold the trigger until all pressure is released.
2. Make sure the power cord is disconnected. Let the steam cleaner cool for at least 20 minutes before storing it.
3. Remove all accessories from the trigger.
4. Empty any remaining water in the tank. NEVER store the unit with water in the container.
5. Wipe down the cooled unit with a cloth and store the steam cleaner indoors, in a clean, dry, and enclosed place, out of the reach of children and animals.

Recycling and disposal

The product comes in packaging that protects it during shipping. Keep the package until you are sure that all parts have been delivered and the product is working correctly. Recycle the package afterward or store it for long-term storage.



Electrical and electronic products should be treated separately and should not be disposed of with household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority or store for recycling regulations.

Transportation

- Turn the product off.
- Always transport the product by its handle.
- Secure the product to prevent it from falling or slipping.

Problem

Cause

Corrective action

The unit does not heat up.
The indicator does not flash or illuminate when placed in the "I" position (On).

- The unit is not plugged in.

- Check the power source cable, switches, fuses. If you find any damage, contact a qualified electrician for assistance.

- The household circuit breaker/GFCI has tripped or a fuse has blown.

- Reset the circuit breaker/GFCI or replace the fuse. If you need help, contact a qualified electrician.

- The unit is damaged or needs repair.
- Loose electrical connection.

- Discontinue use and contact TRUPER Authorized Service Customer Center.

The unit does not heat up.
The indicator lights do flash or illuminate when placed in the "I" position (on).

- The tank is empty.

- Refer to the tank filling procedure on page 10.

- The unit is damaged or needs repair in some other way.

- Discontinue use and contact TRUPER Authorized Service Customer Center.

NOTE: Always allow
Enough time for the unit to
heat up before pressing the
steam trigger.

Accessories do not remain
securely attached.

- Accessories are not installed correctly.

- Discontinue use and contact TRUPER Authorized Service Customer Center.

Floor surfaces appear
scratched after cleaning.

- The cotton cloth is dirty.
- Hard water residue on the floor.

- Wash the cotton cloth according to the instructions on page 8.
- Switch to distilled or demineralized water.

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage **WWW.TRUPER.COM** to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

CIUDAD DE MÉXICO **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5051 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #5140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPEC**
MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #500, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMavera ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code	Item	Brand
103206	LV-1800	TRUPER

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components, and labor against manufacturing or operational defects, except when used under conditions other than normal, not operated according to the instructions, altered, or repaired by unauthorized personnel not authorized by Truper®. To enforce the warranty, present the product, sealed policy, invoice, or receipt, at the establishment where you purchased it or at Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables, and accessories. It includes transportation expenses for the product resulting from its service network compliance. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importer Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

